

HEINNER

SIDE BY SIDE

Model: HSBS-H430NFX+



- Side by side
- Energy class: A+
- Net capacity: 429L

www.heinner.ro

Thank you for choosing this product!

I. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information.

This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and use.

II. YOUR PACKAGE CONTAINS



- **Side by side**
- **User manual**
- **Certificate of warranty**

III. SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety. For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.

Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.

If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

WARNING! Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING! Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

WARNING! Do not damage the refrigerant circuit.

Safety information

WARNING! Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

WARNING! Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
Avoid open flames and sources of ignition thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household only.

WARNING! Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

WARNING! The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.

Safety information

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance. Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

IV. DAILY USE

Do not put hot on the plastic parts in the appliance.

Do not place food products directly against the rear wall.

Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.

Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.

Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.

Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.

Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.

V. CLEANING AND MAINTENANCE

Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.

Do not clean the appliance with metal objects.

Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾

Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

1) If there is a freezer compartment

2) If there is a fresh-food storage compartment

VI. INSTALLATION

Important!

For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs. Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.

Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.

Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.

The appliance must not be located close to radiators or cookers.

Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

VII. SERVICE AND ENERGY SAVING

Service

Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.

This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

Don't put hot food in the appliance.

Don't pack food close together as this prevents air circulating.

Make sure food don't touch the back of the compartment(s).

If electricity goes off, don't open the door(s).

Don't open the door(s) frequently.

Don't keep the door(s) open for too long time.

Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures.

Some accessories, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

VIII. ENVIRONMENT PROTECTION

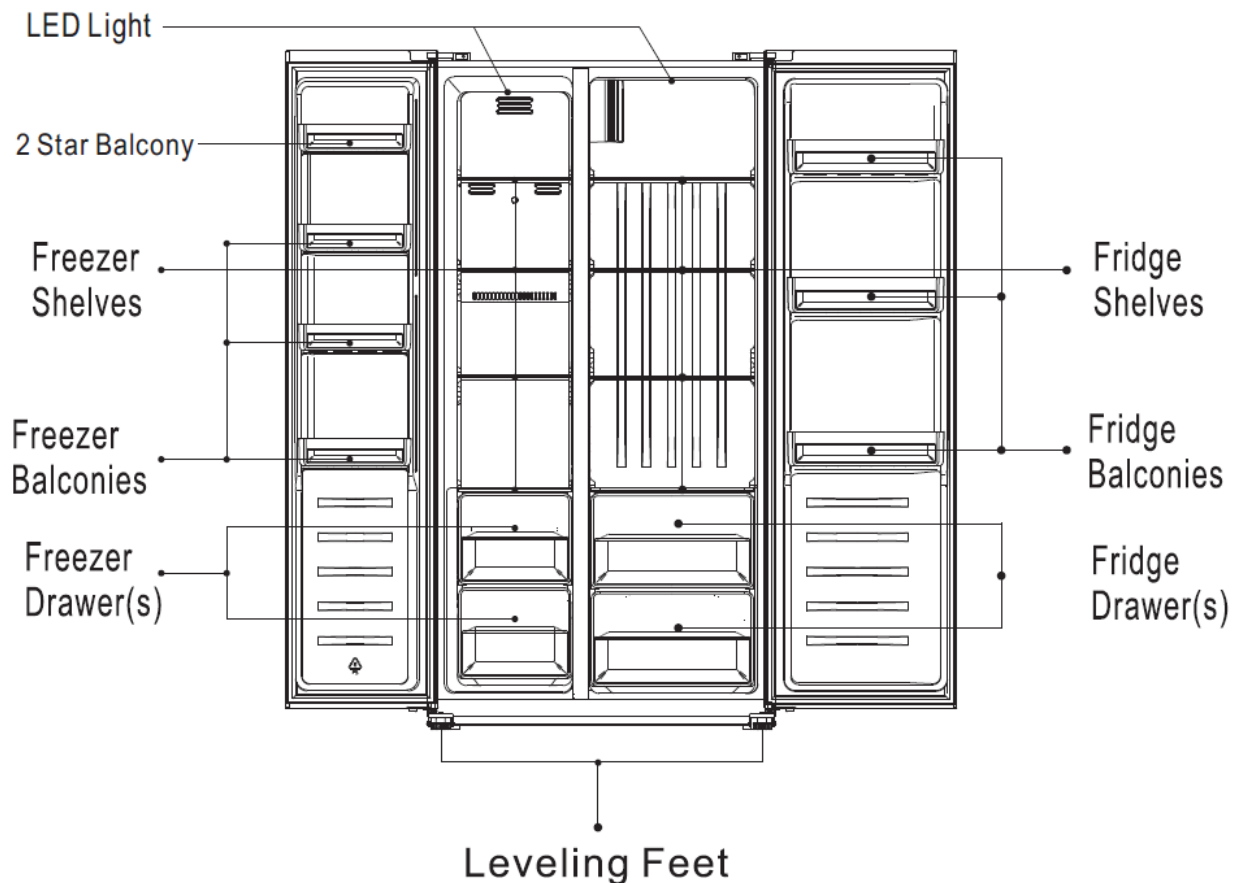
Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

IX. PRODUCT DESCRIPTION



Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

X. INSTALLATION

REMOVE THE DOORS

Tool required: Philips screwdriver, flat bladed screwdriver.

Ensure the unit is unplugged and empty.

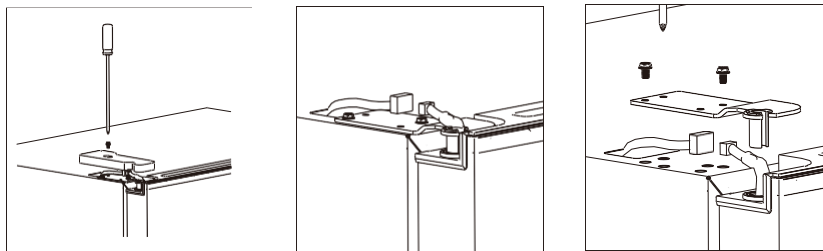
To take the door off it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door removing process.

All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.

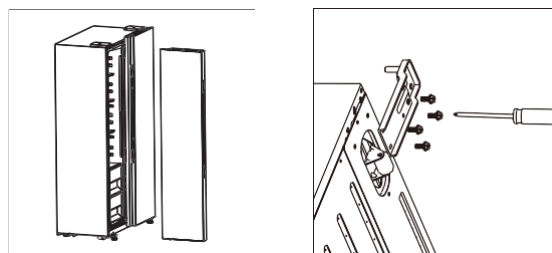
Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.

It is better that 2 people handle the unit during assembly.

1. Unscrew hinge cover by Philips screwdriver.
2. Disconnect the harness.
3. Unscrew the top hinge.



4. Lift the door and place it on a soft pad. Then remove another door as same process.
5. Unscrew bottom hinges.
6. After the appliance is positioned install the doors as reversed process.



SPACE REQUIREMENTS

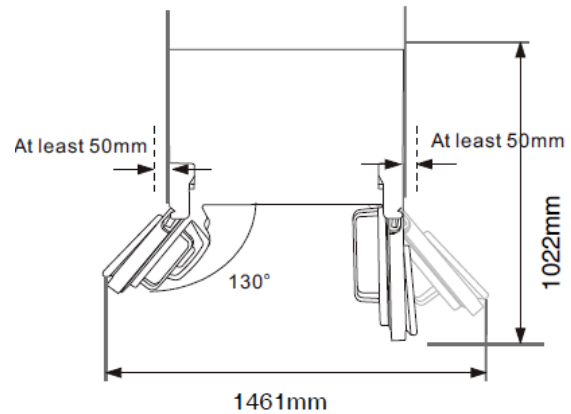
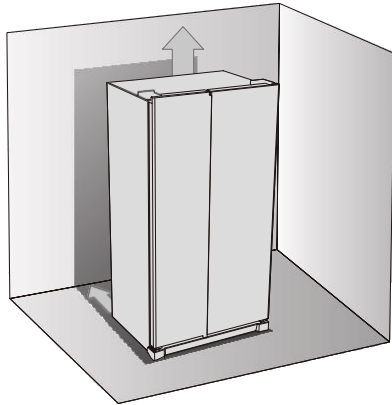
Select a location without direct exposure to sunlight.

Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily.

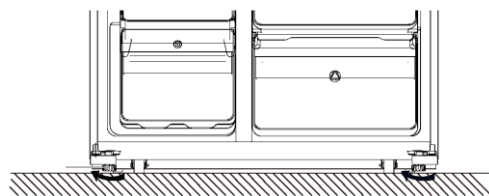
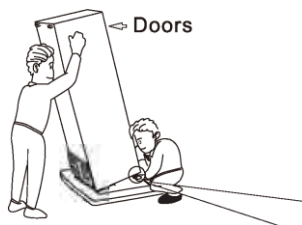
Select a location with level (or nearly level) flooring.

Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface.

Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.



LEVELLING AND ANCHOR THE REFRIGERATOR



- Levelling and anchor the refrigerator by adjust the feet.
- Clockwise rotate feet to heighten them by hand.
- Anticlockwise rotate feet to lower them by hand.

POSITIONING

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

LOCATION

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

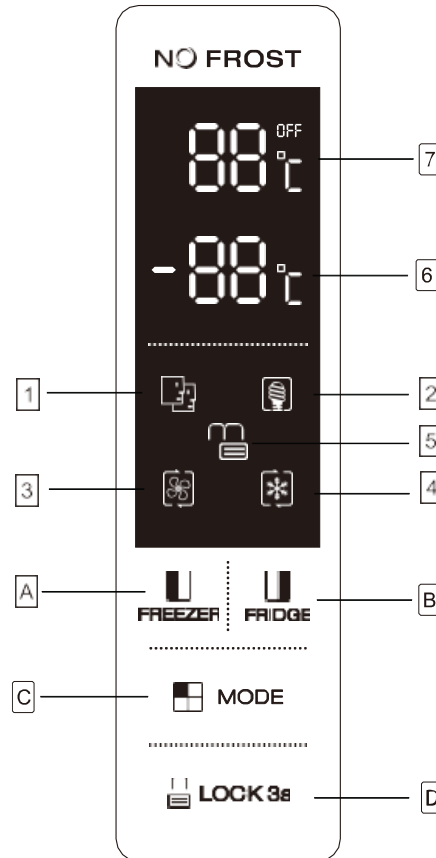
Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

XI. DAILY USE

USING THE CONTROL PANEL



Buttons

A - Press to adjust temperature of freezer compartment (left side) from -14°C to -22°C.

B - Press to adjust temperature of fridge compartment (right side) from 2°C to 8°C and "OFF" If select "OFF", fridge compartment will be turned off.

C - Press to select running mode from **SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING and USER'S SETTING** (no symbol in display).

D - Press and hold button for 3 seconds to lock other three buttons. Press and hold for 1 second to unlock other three buttons.

Display

1 - **SMART** mode, the refrigerator sets the temperature of two compartments automatically according to internal temperature and ambient temperature.

2 - **ECO** mode the refrigerator runs in lowest energy consumption setting.

3 - **SUPER COOLING** cools the fridge compartment to the lowest temperature for approx 2 hours. Then the temperature set before super mode is automatically restored.

4 - **SUPER FREEZING** cools the freezer compartment to the lowest temperature for approx 6 hours. Then the temperature set before super mode is automatically restored.

5 - **LOCK** the symbol will light on if buttons are locked.

6 - Display the setting temperature of freezer compartment.

7 - Display the setting temperature of fridge compartment.

NOTES: Smart mode – this mode allows your appliance to operate within the ideal temperature range.

Ambient temperature (T)	T _≤ 13°C	14°C<T _≤ 20°C	21°C<T _≤ 27°C	28°C<T _≤ 34°C	T>35°C
Freezer temperature display	-18°C			-16°C	-15°C
Fridge temperature display	3°C	4°C	5°C	6°C	8°C

ECO mode: Select this mode when you want to save power.

Super cooling mode: This mode allows you to cool foods quickly and will be automatically deactivated after 2 hours of operation.

Super freezing mode: This mode allows you to freeze foods quickly and will be automatically deactivated after 6 hours of operation.

Close fridge function

The fridge will be stopped by constantly pressing “Fridge”. When the control panel shows “OFF”, it means closed fridge function got started.


Door open alarm

When any door is left open or not closed completely for about 90 seconds, the appliance will sound an alarm. Close the fridge door then the alarm will stop.

Child safety lock

This function is designed to prevent children from operating the appliance.

To activate the function, press and hold  for about 3 seconds. The lock indicator light

 will illuminate indicating the safety lock function is activated.

To deactivate the function, press and hold  for about 3 seconds. The unlock indicator light.

XI. FIRST USE

CLEANING THE INTERIOR

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

IMPORTANT! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

FREEZING FRESH FOOD

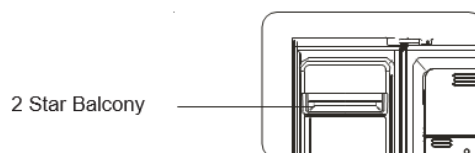
- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

STORING FROZEN FOOD

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under „rising time“, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Caution! 2 star balcony with temperature between -12°C - 18°C , is not suitable for ice cream.



THAWING

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation. Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

ICE-CUBE

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

ACCESSORIES

Movable shelves – the walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

Positioning the door balconies – To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.

Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the
- freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.

Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.

Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not cover warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour.

XIII. CLEANING

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.

Troubleshooting

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Mains plug in not plugged in or is loose	Insert mains plug
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician
The food is too warm	Temperature is not properly adjusted	Please look at the initial temperature setting section
	Door was open for an extended period	Open the door only as long as necessary
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily
	The appliance is near a heat source	Please look in the installation location section
Appliance cools to much	Temperature is set too cold	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level	Re-adjust the feet
	The appliance is touching the wall or other objects	Move the appliance slightly
	A component, e.g. a pipe, on the rear is touching another part of the appliance or the wall	If necessary, carefully bend the component out of the way
Water on the floor	Water drain hole is blocked	See the cleaning and care section
Side panels are hot	It's normal. Heat exchange is in the side panels	Take gloves to touch side panels if need.

PRODUCT FICHE SIDE BY SIDE HEINNER HSBS-H430NFX+		
Brand		HEINNER
Product Type		SIDE BY SIDE
Model		HSBS-H430NFX+
Energy efficiency class		A+
Cooling system		No Frost
Energy consumption	kWh/an	358
Total gross volume(Fridge/Freezer)	litres	472
Total net volume	litres	429
Fridge net volume	litres	291
Freezer net volume	litres	138
Climate class		ST
Refrigerant	R/g	R600a
Cooling capacity	kg/24h	10
Noise level (max)	dB	43
Temperature rise time	h	10
Control system		Electronic
Display		LED
Adjustable thermostat		Yes
Fridge Close function		Yes
Open door Alarm		Yes
Fridge		
Shelves		4
Shelves material		glass
Beverage bottle bin		2L
Freezer		
Drawers		1
Shelves		4
Accessories		
Interior light		Yes
Egg tray		Yes
Ice cube tray		Yes
Logistic data		
Power cord length	cm	
Net dimensions (WxDxH)	cm	90x59.5x177
Gross dimensions (WxDxH)	cm	97.2x63x186.2
Net weight	kg	83
Gross weight	kg	91



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community.

Importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

HEINNER

SIDE BY SIDE

Model: HSBS-H430NFX+



- Side by Side
- Clasa de eficiență energetică: A+
- Capacitate netă: 429 L

Vă mulțumim pentru alegerea acestui produs!

I. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

II. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ



- Side by Side
- Manual de utilizare
- Certificat de garanție

III. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Pentru siguranța dumneavoastră și o utilizare corectă, înainte de a instala și a folosi aparatul pentru prima dată, citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni, inclusiv sugestiile și avertismentele. Pentru a evita erorile inutile și accidentele, este important să vă asigurați că toate persoanele care utilizează aparatul sunt familiarizate cu modul de funcționare și cu măsurile de siguranță. Păstrați aceste instrucțiuni și asigurați-vă că vor rămâne împreună cu aparatul, dacă acesta este mutat sau vândut, astfel încât orice persoană care îl folosește pe durata de utilizare a acestuia să fie bine informată în legătură cu utilizarea sa și cu măsurile de siguranță.

Pentru garantarea siguranței persoanelor și a bunurilor, respectați măsurile de precauție specificate în cadrul prezentului manual de instrucțiuni, deoarece producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate prin omisiune.

Siguranța copiilor și a altor persoane vulnerabile

Aparatul poate fi utilizat de către copii cu vârste începând de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea. Copiii trebuie supravegheați, astfel încât aceștia să nu se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia sunt în vârstă de cel puțin 8 ani și sunt supravegheați.

Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor. Pericol de asfixiere.

Pentru a evita situațiile în care copiii se pot electrocuta sau închide în interiorul aparatului, înainte de a-l arunca, scoateți ștecărul din priză, tăiați cablul de alimentare (cât mai aproape de aparat posibil) și demontați ușa aparatului.

Dacă acest aparat (care este prevăzut cu un sistem de închidere magnetic) înlocuiește un aparat mai vechi, prevăzut cu închizătoare cu arc (zăvor) pe ușă sau pe capac, înainte de a arunca aparatul vechi, asigurați-vă că închizătoarea cu arc nu mai poate fi folosită. Astfel, copiii nu vor putea rămâne blocați înăuntru.

Măsuri generale de siguranță

AVERTISMENT! Asigurați-vă că gurile de ventilație ale carcasei aparatului sau ale corpului acestuia nu sunt obturate.

AVERTISMENT! Utilizați numai dispozitive mecanice sau mijloace de grăbire a procesului de dezghețare recomandate de către producător.

AVERTISMENT! Nu deteriorați circuitul de refrigerare.

Informații privind siguranța

AVERTISMENT! Nu folosiți alte aparate electrice (cum ar fi, de exemplu, aparatele de făcut înghețată) în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor din acest aparat, decât dacă acestea sunt de tipul celor recomandate de către producător.

AVERTISMENT! Nu atingeți becul în cazul în care acesta a stat aprins pentru o perioadă îndelungată, deoarece acesta poate fi foarte fierbinte.

- Nu depozitați în acest aparat produse explozive precum spray-urile cu aerosoli inflamabili.
- Circuitul de refrigerare al aparatului conține agent frigorific R600a (izobutan), un gaz natural cu un nivel ridicat de compatibilitate cu mediul înconjurător, dar inflamabil.
- În timpul transportului și al montării aparatului, asigurați-vă că niciuna dintre componentele circuitului de refrigerare nu este deteriorată.
Evitați utilizarea focului deschis și sursele de aprindere a focului. Aerișiți bine camera în care se află aparatul.
- Modificarea în orice fel a specificațiilor sau a produsului este periculoasă. Orice deteriorare a cablului de alimentare poate genera riscul de scurtcircuitare, incendiu sau electrocutare.
- Acest aparat este destinat numai uzului casnic.

AVERTISMENT! Componentele electrice (ștecărul, cablul de alimentare, compresorul) trebuie înlocuite de către un electrician calificat sau de către o persoană competentă.

AVERTISMENT! Becul furnizat împreună cu aparatul este un „bec pentru utilizare specială” și poate fi utilizat numai pentru acest aparat. Acest „bec pentru utilizare specială” nu poate fi utilizat pentru iluminatul casnic.

Informații privind siguranța

- Nu prelungiți cablul de alimentare.
- Asigurați-vă că ștecărul nu este strivit sau deteriorat de partea din spate a aparatului. În cazul în care cablul de alimentare este strivit sau deteriorat, acesta se poate supraîncălzi și poate provoca un incendiu.
- Asigurați-vă că aveți acces la ștecărul aparatului. Nu trageți de cablul de alimentare.
- Dacă priza în care trebuie introdus ștecărul este desprinsă, nu introduceți ștecărul în ea. Există riscul de electrocutare și de incendiu.
- Nu utilizați aparatul fără capacul lămpii de iluminare din interior.
- Aparatul este greu. Mutați-l cu grijă.
- Nu scoateți și nu atingeți obiecte din congelator dacă aveți mâinile umede/ude, deoarece vă puteți provoca leziuni ale pielii sau degerături.
- Evitați expunerea prelungită a aparatului la lumina directă a soarelui.

IV. UTILIZARE COTIDIANĂ

Nu așezați obiecte fierbinți pe componentele din plastic ale aparatului.

Nu așezați alimente direct pe peretele posterior din interiorul aparatului.

Nu congelați din nou alimentele care s-au dezghețat.

Depozitați alimentele congelate preambalate în conformitate cu instrucțiunile producătorului alimentelor congelate.

Respectați cu strictețe recomandările producătorului acestui aparat privind depozitarea. Consultați instrucțiunile aferente.

Nu depozitați băuturi carbogazoase sau acidulate în congelator, deoarece se creează presiune asupra recipientelor, acestea putând exploda, având drept rezultat deteriorarea aparatului.

Alimentele înghețate pot cauza degerături dacă sunt consumate direct din congelator.

V. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte de efectuarea operațiilor de întreținere, opriți aparatul și scoateți ștecărul din priză.

Nu curățați aparatul cu obiecte din metal.

Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a îndepărta gheața din aparat. Folosiți o racletă din plastic.¹⁾

Verificați cu regularitate orificiul de scurgere al aparatului. Dacă este necesar, curățați orificiul de scurgere. Dacă orificiul de scurgere este blocat, se va strânge apă în partea de jos a aparatului.²⁾

3) Dacă aparatul este prevăzut cu un compartiment de refrigerare.

4) Dacă aparatul este prevăzut cu un compartiment pentru depozitarea alimentelor proaspete.

VI. INSTALARE

Atenție!

Pentru conexiunea electrică, urmați cu atenție instrucțiunile referitoare la aceasta.

Despachetați aparatul și verificați dacă este deteriorat. Dacă aparatul prezintă deteriorări, nu îl conectați la sursa de alimentare. Dacă aparatul este deteriorat, comunicați imediat acest lucru distribuitorului de la care l-ați cumpărat. În acest caz, păstrați ambalajul.

Vă recomandăm să așteptați cel puțin patru ore înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, pentru ca uleiul să aibă timp să revină în compresor.

Aerul trebuie să poată circula liber în jurul aparatului. În lipsa circulației aerului, aparatul se poate supraîncălzi. Pentru a obține o ventilație adecvată, respectați instrucțiunile referitoare la montare.

Dacă este posibil, distanțierile produsului trebuie să fie orientate către un perete, pentru a evita atingerea sau prinderea părților calde (compresorul, condensatorul) și pentru a preveni eventualele arsuri.

Nu amplasați aparatul în apropierea radiatoarelor sau a aragazelor.

Asigurați-vă că aveți acces la ștecăr după montarea aparatului.

VII. REPARAȚII ȘI ECONOMISIREA ENERGIEI

Reparații

Lucrările electrice necesare în vederea reparării aparatului trebuie efectuate de către un electrician calificat sau de către o persoană competentă.

Produsul trebuie reparat de către un centru de service autorizat, folosindu-se numai piese de schimb originale.

Economisirea energiei

Nu introduceți alimente fierbinți în aparat;

Nu depozitați alimentele aproape unele de celelalte, deoarece aceasta împiedică circulația aerului;

Asigurați-vă că alimentele nu ating partea din spate a compartimentului/elor;

Dacă furnizarea energiei electrice se întrerupe, nu deschideți ușa/ușile;

Nu deschideți ușa/ușile frecvent;

Nu țineți ușa/ușile deschise pentru prea mult timp;

Nu reglați termostatul la o temperatură mai redusă decât este necesar.

Unele accesorii, cum ar fi sertarele, pot fi eliminate pentru a obține un volum de stocare mai mare și un consum redus de energie.

VIII. PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

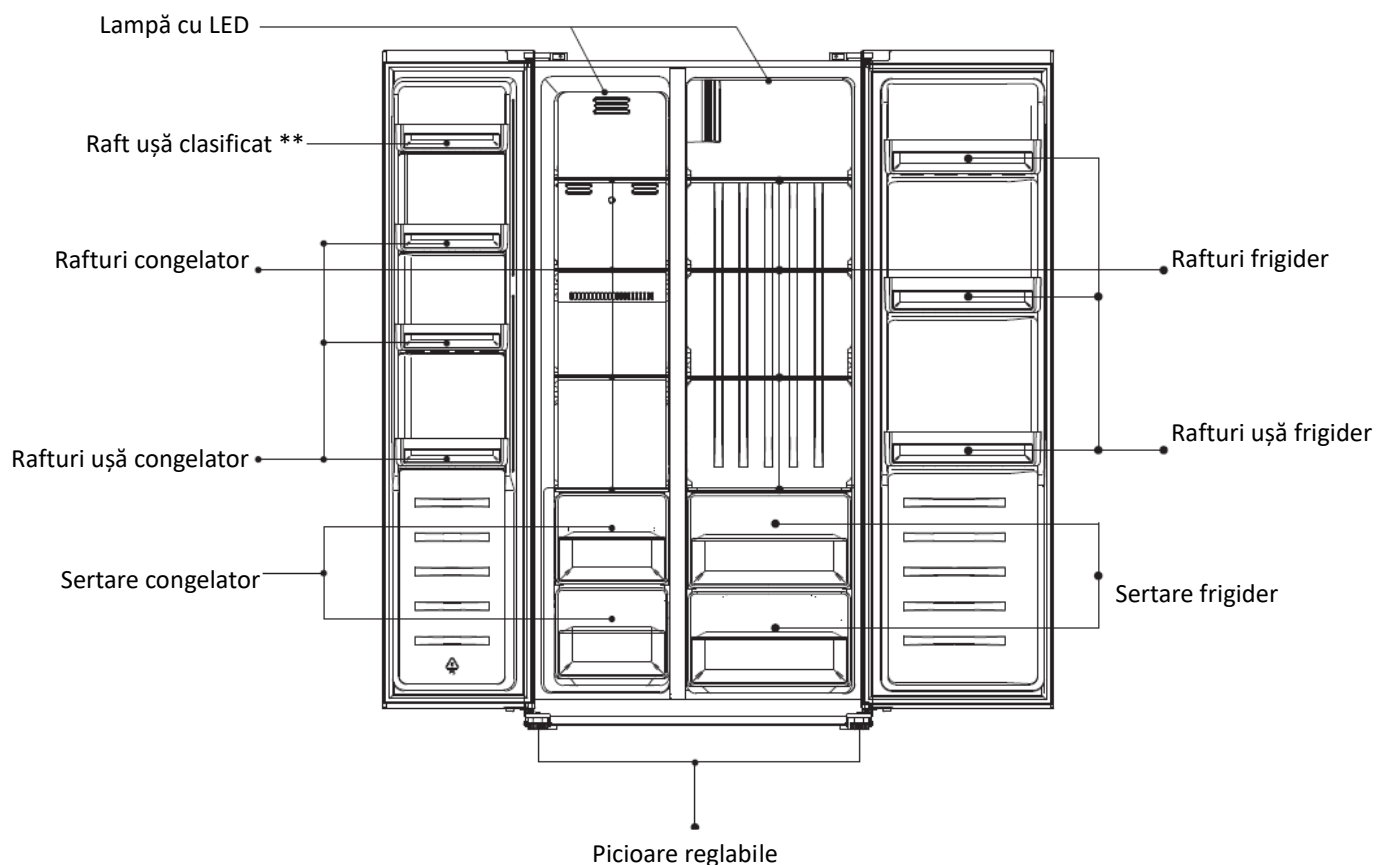
Materiale de ambalare

Materialele marcate cu acest simbol sunt reciclabile. Aruncați ambalajele în containere speciale destinate reciclării.

Eliminarea produsului

1. Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare cu energie.
2. Tăiați cablul de alimentare și aruncați-l.

IX. DESCRIEREA PRODUSULUI



Imaginea de mai sus are rol strict informativ. Produsul real poate fi diferit.

X. INSTALARE

SCOATEREA UȘILOR

Unelte necesare: Șurubelniță în cruce, șurubelniță în linie.

Asigurați-vă că aparatul este gol și deconectat de la sursa de alimentare.

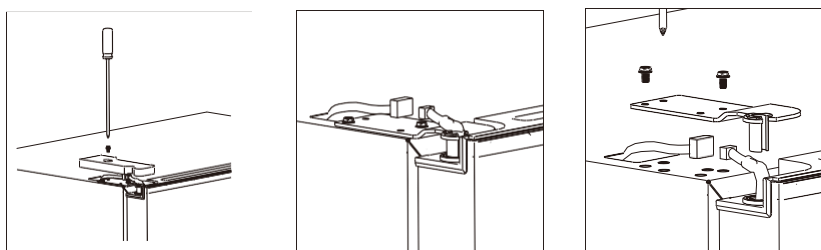
Pentru a putea scoate ușile, este necesar să înclinați aparatul către spate. Aparatul trebuie să se sprijine pe o suprafață solidă, astfel încât acesta să nu alunece în timpul procesului de inversare a sensului de deschidere a ușilor.

Toate piesele demontate trebuie păstrate în vederea reinstalării ușilor.

Nu așezați aparatul pe spate, deoarece acest lucru poate deteriora sistemul de refrigerare.

Se recomandă realizarea montajului de către două persoane.

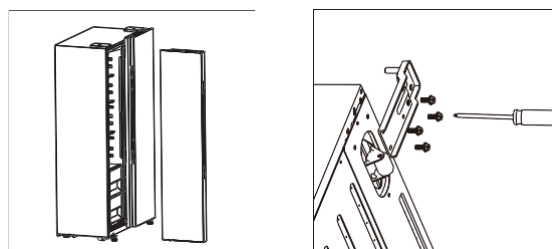
1. Desfaceți capacul balamalei cu ajutorul unei șurubelnițe în cruce.
2. Deconectați fasciculul de cabluri.
3. Desfaceți balamaua superioară.



4. Ridicați ușa și așezați-o pe o suprafață moale. Scoateți cealaltă ușă prin aceeași metodă.

5. Deșurubați balamalele inferioare.

6. După poziționarea aparatului, montați ușile urmând pașii în ordine inversă.



CERINȚE PRIVIND SPAȚIUL

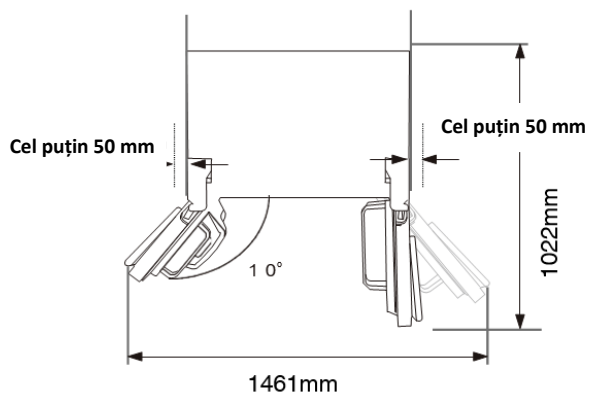
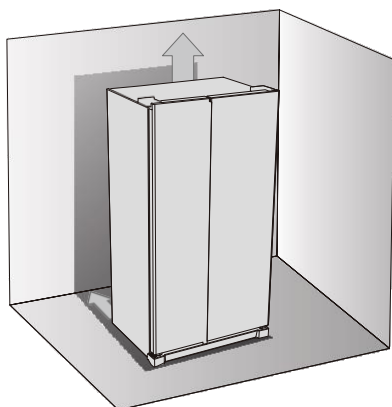
Alegeți un loc care să nu fie expus la lumina directă a soarelui.

Alegeți loc care să permită deschiderea cu ușurință a ușilor aparatului.

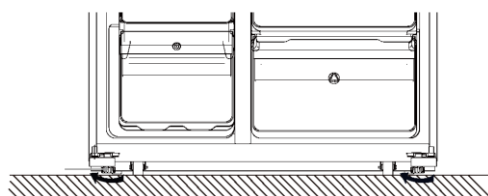
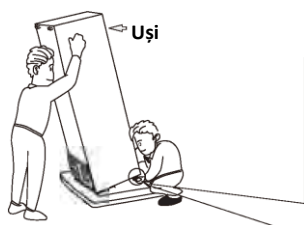
Alegeți un loc în care podeaua are o suprafață netedă.

Lăsați spațiu suficient pentru instalarea aparatului pe o suprafață plană.

Lăsați spațiu la dreapta, la stânga, în spate și deasupra în momentul instalării. Acest lucru va ajuta la reducerea consumului de energie electrică.



ECHILIBRAREA APARATULUI



- Aparatul poate fi echilibrat prin reglarea picioarelor.
- Rotiți manual picioarele în sensul acelor de ceasornic pentru a le ridica.
- Rotiți manual picioarele în sens contrar acelor de ceasornic pentru a le coborî.

POZIȚIONARE

Instalați acest aparat într-un loc în care temperatura ambiantă corespunde clasei climatice indicate pe plăcuța cu informații tehnice a aparatului.

Clasa de climat	Temperatura ambianta
SN	10-32 °C
N	16-32 °C
ST	16-38 °C
T	16-43 °C

LOCUL INSTALĂRII

Aparatul trebuie să fie amplasat departe de sursele de căldură precum caloriferele, boilerele și lumina directă a soarelui. Pentru asigurarea unei performanțe ridicate, în cazul în care aparatul este poziționat sub un corp de mobilier suspendat, distanța minimă dintre partea de sus a aparatului și corpul suspendat trebuie să fie de cel puțin 100 de mm. Totuși, în mod ideal, aparatul nu ar trebui amplasat sub corpuri de mobilier suspendate. Pentru a amplasa aparatul cu precizie în poziție orizontală utilizați picioarele reglabile de la bază.

Avertisment! Trebuie să existe posibilitatea de a deconecta aparatul de la sursa de alimentare; prin urmare, ștecărul trebuie să fie accesibil după montare.

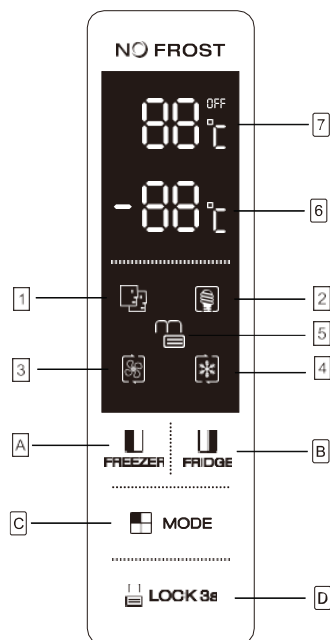
Conexiunea electrică

Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța cu date tehnice corespund cu cele ale sursei de alimentare din locuința dumneavoastră. Aparatul trebuie să fie legat la pământ. În acest scop, ștecărul cablului electric este prevăzut cu un contact. Dacă priza din locuință nu este legată la pământ, conectați aparatul la o împământare separată, în conformitate cu reglementările în vigoare, după ce ați consultat un electrician calificat.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere în cazul în care aceste măsuri de siguranță nu sunt respectate. Acest aparat este în conformitate cu Directivele C.E.E.

XI. UTILIZARE COTIDIANĂ

UTILIZAREA PANOULUI DE COMANDĂ



Butoane

A - Apăsați acest buton pentru reglarea temperaturii din compartimentul de congelare (situat în partea stângă) de la -14 °C la -22 °C.

B - Apăsați acest buton pentru reglarea temperaturii din compartimentul de refrigerare (situat în partea dreaptă) de la 2 °C la 8 °C și pentru reglare la poziția OFF. În cazul reglării la poziția OFF, răcirea compartimentului de refrigerare este dezactivată.

C - Apăsați acest buton pentru selectarea regimurilor de funcționare **SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING și PERSONALIZAT** (fără simbol pe afișaj).

D - Apăsați acest buton și mențineți-l apăsat timp de 3 secunde pentru a bloca celelalte trei butoane. Apăsați butonul și mențineți-l apăsat timp de 1 secundă pentru a debloca celelalte trei butoane.

Afișaj

1 - În modul **SMART**, aparatul reglează temperatura celor două compartimente în mod automat, în funcție de temperatura interioară și de cea ambientă.

2 - În modul **ECO**, aparatul adaptează funcționarea pentru un consum cât mai scăzut de energie.

3 - În modul **SUPER COOLING**, compartimentul de refrigerare este răcit la cea mai scăzută temperatură timp de aproximativ 2 ore. După acest interval, temperatura setată anterior activării modului SUPER este restabilită în mod automat.

4 - În modul **SUPER FREEZING**, compartimentul de congelare este răcit la cea mai scăzută temperatură timp de aproximativ 6 ore. După acest interval, temperatura setată anterior activării modului SUPER este restabilită în mod automat.

5 - Simbolul **LOCK** se va aprinde în cazul blocării butoanelor.

6 - Indică temperatura setată pentru compartimentul de congelare.

7 - Indică temperatura setată pentru compartimentul de refrigerare.

NOTE: Modul SMART – acest mod permite aparatului să funcționeze într-un interval de temperatură optim.

Temperatura ambiantă (T)	T _≤ 13°C	14°C<T _≤ 20°C	21°C<T _≤ 27°C	28°C<T _≤ 34°C	T>35°C
Afișare temperatură congelator	-18°C			-16°C	-15°C
Afișare temperatură frigider	3°C	4°C	5°C	6°C	8°C

Modul ECO: Selectați acest mod atunci când doriți să economisiți energie.

Modul SUPER COOLING: Acest mod permite răcirea rapidă a alimentelor și va fi dezactivat automat după 2 ore de la activare.

Modul SUPER FREEZING: Acest mod permite congelarea rapidă a alimentelor și va fi dezactivat automat după 6 ore de la activare.

Funcția de oprire a frigiderului



Frigiderul va fi oprit prin apăsarea continuă a butonului "Fridge". Atunci când panoul de control arată "OFF", înseamnă că funcția "frigider oprit" a început.


Avertizare privind deschiderea ușii

Atunci când una dintre uși este lăsată deschisă sau întredeschisă timp de aproximativ 90 de secunde, aparatul va emite un semnal sonor. Semnalul sonor va fi dezactivat odată cu închiderea ușii.

Funcția de blocare împotriva acționării de către copii

Această funcție are scopul de a preveni acționarea aparatului de către copii.

Pentru activarea acestei funcții, apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de aproximativ 3 secunde. Indicatorul luminos  se va aprinde, indicând faptul că funcția este activă.

Pentru dezactivarea acestei funcții, apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de aproximativ 3 secunde. Indicatorul luminos se va stinge.

XII. PRIMA UTILIZARE

CURĂȚAREA INTERIORULUI

Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată, spălați interiorul și toate accesoriile interne cu apă caldă și cu detergent neutru, pentru a înlătura mirosul specific de produs nou, apoi uscați-le bine.

IMPORTANT! Nu folosiți detergenți sau prafuri abrazive, deoarece acestea vor deteriora suprafețele.

CONGELAREA ALIMENTELOR PROASPETE

- Compartimentul de congelare este adecvat pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru conservarea pe termen lung a alimentelor congelate.

- Așezați alimentele proaspete în compartimentul din partea de jos.

- Cantitatea maximă de alimente ce pot fi congelate în 24 de ore este specificată pe plăcuța cu date tehnice.

- Procesul de congelare durează 24 de ore; în acest interval, nu adăugați alte alimente în vederea congelării.

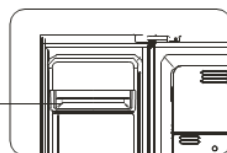
CONSERVAREA ALIMENTELOR CONGELATE

La prima pornire sau după o perioadă de neutilizare, înainte de a introduce alimentele în compartiment, lăsați aparatul să funcționeze timp de cel puțin 2 ore la setările pentru temperaturile cele mai scăzute.

Atenție! În cazul dezghețării accidentale, de exemplu din cauza unei întreruperi a furnizării de energie electrică, dacă întreruperea a durat mai mult decât valoarea indicată în tabelul cu caracteristici tehnice, alimentele decongelate trebuie consumate rapid sau trebuie gătite imediat și apoi recongelate (după gătire).

Atenție! Raftul clasificat ** de pe ușă, destinat păstrării alimentelor la temperaturi între -12°C și -18°C, nu este potrivit pentru păstrarea înghețatei.

Raft ușă clasificat **



DEZGHEȚAREA

Înainte de a fi utilizate, alimentele congelate pot fi dezghețate în compartimentul de refrigerare sau la temperatura camerei, în funcție de timpul de care dispuneți pentru această operație. Bucățile mici pot fi gătite congelate, luate direct din congelator. În acest caz, durata de gătire va fi mai mare.

CUBURI DE GHEAȚĂ

Acest aparat poate fi prevăzut cu una sau mai multe tăvi destinate producerii cuburilor de gheață.

ACCESORII

Rafturi detașabile - Pereții frigiderului sunt prevăzuți cu ghidaje de suport, astfel încât rafturile să poată fi poziționate în funcție de preferințe.

Poziționarea rafturilor de pe uși – Pentru facilitarea depozitării ambalajelor de alimente de diferite dimensiuni, rafturile de pe uși pot fi poziționate la diferite înălțimi. Pentru efectuarea acestor operații, procedați după cum urmează: trageți ușor raftul în direcția săgeților până acesta iese, apoi re poziționați-l în funcție de preferințe.

Recomandări și sfaturi utile

Pentru a obține o congelare cât mai eficientă, iată câteva recomandări importante:

- cantitatea maximă de alimente ce pot fi congelate în 24 de ore este specificată pe plăcuța cu date tehnice;
- Procesul de congelare durează 24 de ore. În acest interval de timp, nu mai pot fi adăugate alte alimente în compartimentul de congelare;
- Congelați numai alimente de calitate superioară, proaspete și bine curățate;
- Pregătiți porții mici de alimente, care să poată fi congelate rapid și complet, pentru ca apoi să puteți dezgheța numai cantitatea necesară;
- Înfășurați alimentele în folie de aluminiu sau polietilenă și asigurați-vă că pachetele sunt etanșe;
- asigurați-vă că alimentele proaspete, necongelate nu intră în contact cu cele deja congelate, evitând astfel creșterea temperaturii acestora din urmă;
- alimentele fără grăsime se păstrează mai bine și pentru o perioadă mai îndelungată decât cele cu grăsimi; sarea reduce perioada de păstrare a alimentelor;
- dacă sunt consumate imediat după scoaterea din congelator, înghețatele pot cauza leziuni ale pielii și degerături;
- vă recomandăm să notați data congelării pe fiecare pachet cu alimente, pentru a putea ține evidența perioadei de conservare.

Recomandări privind conservarea alimentelor congelate

Pentru a obține rezultate cât mai eficiente cu acest aparat, vă recomandăm următoarele:

- asigurați-vă că alimentele congelate au fost păstrate corespunzător în magazin;
- asigurați-vă că alimentele congelate sunt transferate din magazin în congelator cât mai repede posibil;
- nu deschideți ușa prea des și nu o lăsați deschisă mai mult decât este necesar; după dezghețare, alimentele se deteriorează rapid și nu pot fi recongelate; nu depășiți perioada de păstrare indicată de producătorul alimentelor.

Recomandări privind refrigerarea alimentelor proaspete

Pentru obținerea unor performanțe optime:

- Nu depozitați în aparat mâncare caldă sau lichide care se evaporă.
- Acoperiți sau împachetați alimentele, în special în cazul în care acestea emit mirosuri puternice.

XIII. CURĂȚARE

Din motive de igienă, interiorul aparatului și accesoriile interne trebuie să fie curățate în mod regulat.

Atenție! În timpul curățării, aparatul trebuie să fie deconectat de la sursa de alimentare cu energie electrică. Pericol de electrocutare! Înainte de a curăța aparatul, opriți-l și scoateți ștecărul din priză sau întrerupeți circuitul electric general al locuinței. Nu curățați aparatul cu un dispozitiv de curățare cu abur. Pericol de electrocutare! Umezeala se poate acumula în componentele electrice. Aburii fierbinți pot deteriora componentele din plastic. Înainte de a repune aparatul în funcțiune, asigurați-vă că acesta este uscat.

Atenție! Uleiurile eterice și solvenții organici (sucul de lămâie sau sucul din coaja de portocală, acidul butiric, substanțele de curățat care conțin acid acetic) pot ataca elementele din plastic ale aparatului.

- Nu lăsați substanțe de acest tip să intre în contact cu piesele aparatului.
- Nu folosiți substanțe de curățat abrazive.
- Scoateți alimentele din congelator. Depozitați-le într-un loc răcoros și acoperiți-le bine.
- Opriți aparatul și scoateți ștecărul din priză sau întrerupeți circuitul electric general din locuință.
- Curățați aparatul și accesoriile interne cu o lavetă și apă caldă. După curățarea aparatului, clătiți-l cu apă curată și ștergeți-l cu o lavetă uscată.
- După ce toate componentele sunt din nou uscate, puteți repune aparatul în funcțiune.

Soluționarea problemelor

Atenție! Înainte de a remedia defecțiunile scoateți ștecărul din priză. Problemele tehnice care nu sunt prezentate în acest manual pot fi remediate numai de către un electrician calificat sau de către o persoană competentă.

Atenție! În timpul utilizării normale, se pot auzi unele sunete (compresorul, circulația agentului de răcire).

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Ștecărul nu este introdus corect în priză.	Introduceți ștecărul în priză.
	Siguranța s-a ars sau este defectă.	Verificați siguranța. Dacă este necesar, înlocuiți-o.
	Priza este defectă.	Defecțiunile sursei de alimentare cu energie electrică trebuie remediate de către un electrician.
Alimentele sunt prea calde.	Temperatura nu este reglată corect.	Vă rugăm să citiți capitolul privind setarea temperaturii.
	Ușa a fost lăsată deschisă pentru o perioadă îndelungată.	Nu țineți ușa deschisă mai mult decât este necesar.
	În ultimele 24 de ore, au fost introduse în aparat alimente calde în cantitate mare.	Rotiți temporar butonul regulatorului la o poziție superioară.
	Aparatul se află lângă o sursă de căldură.	Vă rugăm să citiți capitolul privind locul instalării aparatului.
Aparatul răcește prea mult.	Temperatura setată este prea scăzută.	Rotiți temporar butonul de reglare a temperaturii către o poziție inferioară.
Zgomote neobișnuite	Aparatul nu este stabil.	Reglați picioarele
	Aparatul atinge peretele sau alte obiecte.	Mutați puțin aparatul.
	O componentă (de exemplu, o conductă a aparatului) atinge o altă piesă a aparatului sau peretele.	Dacă este necesar, îndoțiți cu atenție componenta, astfel încât aceasta să nu mai atingă nimic.
Curge apă pe podea.	Orificiul de scurgere este înfundat	Consultați secțiunea referitoare la curățare și întreținere
Peretii laterali ai aparatului sunt fierbinți.	Acest lucru este normal. Schimbătorul de căldură este situat în peretii laterali.	Dacă este necesar, utilizați mănuși de protecție.

FISA DE PRODUS SIDE BY SIDE HEINNER HSBS-H430NFX+		
Brand		HEINNER
Tipul produsului		SIDE BY SIDE
Cod		HSBS-H430NFX+
Clasa de eficienta energetica		A+
Sistem de racire		No Frost
Consum de energie	kWh/an	358
Volum total brut (frigider/congelator)	litri	472
Volum total net	litri	429
Volum net frigider	litri	291
Volum net congelator	litri	138
Clasa climatica		ST
Refrigerant	R/g	R600a
Capacitate de racire	kg/24h	10
Nivel de zgomot (max)	dB	43
Autonomie	h	10
Sistem de control		LED
Display		Da
Termostat reglabil		Da
Funcție "Frigider oprit"		Da
Alarma usa deschisa		Da
Frigider		
Rafturi		4
Material rafturi		sticla
Rafturi pentru sticle		2L
Congelator		
Sertare		1
Rafturi		4
Accesorii		
Lumina interioara		Da
Suport oua		Da
Recipient pentru cuburi de gheata		Da
Date logistice		
Lungime cablu alimentare	cm	
Dimensiuni nete (WxDxH)	cm	90x59.5x177
Dimensiuni brute (WxDxH)	cm	97.2x63x186.2
Greutate neta	kg	83



MASURI PENTRU PROTECTIA MEDIULUI

Va informam ca persoanele fizice au urmatoarele obligatii prin legislatia specifica privind protectia mediului si regimul deseurilor:

- Deseurile de echipamente electrice si electronice (DEEE), pot contine substante periculoase pentru mediu si sanatatea umana. Conform OUG 5/2015, exista obligativitatea predarii acestora, pentru tratarea corespunzatoare si valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este platitoare de taxa de " timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric si Electronic (EEE) pe care il pune pe piata. Acest cost asigura tratarea ulterioara a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odata ce devine deseu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci cand achizitionati alt echipament similar, sistemul "unul la unu "sau la punctul de colectare organizat de Primaria Sectorului / localitatii Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indica faptul ca deseurile DEEE, bateriile si acumulatorii - fac obiectul unei colectari separate, il reprezinta o pubea barata cu o cruce.



Aceste masuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este inregistrata in Registrul de punere pe piata a echipamentelor electrice si electronice, avand numarul de inregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost intocmite si sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE si Registrul de Rechemare EEE, in conformitate cu HG 322/2013. Totodata societatea este inregistrata in Registrul de punere pe piata a bateriilor, avnd numarul de inregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Va multumim ca participati alaturi de noi la protejarea mediului si a sanatatii umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>

<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.

Importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro

HEINNER

SIDE BY SIDE

Modell: HSBS-H430NFX+



- Side by Side hűtőszekrény
- Energiahatékonysági osztály: A+
- Nettó kapacitás: 429 L

Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta!

I. BEVEZETÉS

Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi tanulmányozás céljából.

A kézikönyv célja a készülék beszerelésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos minden szükséges tudnivalót rendelkezésére bocsátani. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, hogy beszerelés és használat előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

II. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA



- Side by Side hűtőszekrény
- Használati útmutató
- Garancialevél

III. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Az ön biztonsága és a helyes használat érdekében a készülék felállítása és első használata előtt olvassa el figyelmesen a felhasználó kézikönyvét, az ajánlásokkal és figyelmeztetésekkel együtt. A fölösleges tévedések és balesetek elkerülése érdekében fontos meggyőződni arról, hogy minden személy, aki a készüléket használja, ismeri a biztonságos működés módját és a biztonsági intézkedéseket. Őrizze meg ezt a kézikönyvet, és gondoskodjon arról, hogy a készülékkel együtt marad, ha azt elköltöztetnék vagy eladnák, s ily módon bárki használná az élettartama alatt, megfelelőképpen tájékozódhasson a használatáról és a szükséges biztonsági intézkedésekről.

Életének és vagyonának biztonsága érdekében tartsa be a használati kézikönyv előírásait, mivel a mulasztásokból származó károkért a gyártó nem felel.

A gyermekek és más érzékeny személyek biztonsága

Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és szellemileg fogyatékos- sérült vagy tapasztalattal nem rendelkező emberek csak akkor használhatják, ha az értük felelős személy felügyeli őket, illetve előzetesen megértette velük a készülék biztonságos használatát.

A gyerekekre figyelni kell, nem kell engedni, hogy a készülékkel játszanak.

A készülék tisztítását és karbantartását nem végezheti felügyelet nélküli gyermek, kivéve, ha elmúlt 8 éves és felügyeljük.

Ne hagyja a csomagolóanyagot gyermekek számára elérhető helyen, mert fennáll a fulladás veszélye.

Hogy elkerülje a gyerekek bezáródását a készülék belsejébe, vagy áramütés elszívését, mielőtt kidobná a készüléket, húzza ki az aljzatból, vágja le az áramellátó kábelt (minél közelebb a készülékhez) és szerelje le a készülék ajtaját.

Ha ez a mágneses ajtóval ellátott készülék, olyan régi készüléket helyettesít, amelynek ajtója, vagy fedele rugóval (retesszel) működik, mielőtt kidobná, bizonyosodjon meg, hogy a rugós rendszer használhatatlan. Így megelőzi, hogy a gyermekek bezáródjanak az eldobott hűtőszekrénybe.

Általános biztonsági intézkedések

FIGYELMEZTETÉS! Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény szellőzőnyílásai szabadon álljanak.

FIGYELMEZTETÉS! Leolvasztáshoz kizárólag a gyártó által ajánlott módszereket használja, ne használjon gépi vagy más eszközt a leolvasztás gyorsítására.

FIGYELMEZTETÉS! Ne sértse meg a hűtőfolyadék keringési rendszerét.

Biztonsági tájékoztatás

FIGYELMEZTETÉS! Ne használjon egyéb elektromos készüléket az élelmiszerek tárolására kialakított rekeszekben (mint például jégkrém készítő gép), csak ha ezek kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos készülékek.

FIGYELMEZTETÉS! Ne érjen hozzá az izzóhoz, ha az egy ideje ég, mert ez nagyon felforrósodhat.

- Ne tároljon a készülékben robbanó anyagokat, mint például aeroszolos gyúlékony üzemanyagot tartalmazó sprayeket.
- A készülék hűtőfolyadék rendszere R600a (izobután) hűtőfolyadékot tartalmaz, amely egy természetes gáz, magas szintű környezeti kompatibilitással, de gyúlékony.
- Győződjön meg, hogy szállítás és felállítás idején a hűtőfolyadék keringési rendszerének egyetlen eleme sem rongálódott meg.
Kerülje a nyílt láng használatát és a tűzforrásokat. Alaposan szellőztesse ki a helyiséget, amelyben a készülék található.
- A készülék jellegzetességeinek bármely megváltoztatása vagy módosítása veszélyes. A tápkábel bármely megrongálódása rövidzárlatot, tüzet és/vagy áramütést okozhat.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült.

FIGYELMEZTETÉS! Ha az elektromos összetevők bármelyike sérült (aljzat, tápkábel, kompresszor), ezt szakemberrel, vagy erre illetékes személlyel kell cseréltetni.

FIGYELMEZTETÉS! A készülékkel szállított izzó egy „speciális használatra szánt izzó” és csak ezzel a készülékkel használható. Ez a „speciális használatra szánt izzó” nem használható háztartási világításra.

Biztonsági tájékoztatás

- Ne hosszabbítsa meg a tápkábelt.
- Győződjön meg, hogy hátul a dugó nem zúzódott össze és nem rongálódott meg. Az összezúzott vagy megrongálódott dugó túlhevülhet, és kigyulladhat.
- Győződjön meg, hogy mindig hozzáférhet a tápkábelhez. Ne rángassa a tápkábelt.
- Ha megolajzott az aljzat, amelybe a dugót be kell dugni, ne használja. Áramütés- és tűzveszély léphet fel.
- A készüléket ne használja, ha a hűtőteret világító izzólámpa nem működik.
- A készülék nehéz. Óvatosan költöztesse.
- Ne nyúljon nedves/vizes kézzel a fagyasztott termékekhez, mert fagyégési sebeket, vagy bőrkárosodást szenvedhet.
- Ne tegye ki hosszabb ideig a készüléket közvetlen napfénynek.

IV. MINDENNAPOS HASZNÁLAT

A készülék műanyag összetevőire ne helyezzen forró tárgyakat.

Ne helyezze az élelmiszereket közvetlenül a készülék belső hátsó falára.

A kiolvasztott élelmiszereket ne fagyassza le újra.

A fagyott élelmiszert az élelmiszergyártó utasításainak megfelelően előcsomagolva tárolja.

Szigorúan tartsa be a készülék gyártójának a tárolásra vonatkozó ajánlásait. Tanulmányozza a tárolásra vonatkozó utasításokat.

A mélyhűtőben ne tároljon szénsavas italokat, mivel ez nyomást gyakorol az edényre, amely elrobbanhat, és megrongálhatja a készüléket.

A fagyasztott élelmiszerek fagyási sérülést okozhatnak, ha közvetlenül a mélyhűtőből kivéve fogyasztja.

V. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A karbantartási műveletek előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az aljzatból a dugót.

Ne tisztítsa a készüléket fémtárgyakkal.

A jégnek a készülékről való eltávolításához ne használjon éles tárgyakat. Használjon műanyagkaparót.¹⁾

Rendszeresen ellenőrizze a készülék lefolyónyílását. Ha szükséges, tisztítsa meg a lefolyónyílást. Ha a lefolyónyílás eltömődik, a készülék aljában víz fog összegyűlni.²⁾

5) Ha a készülék rendelkezik fagyasztótérrel.

6) Ha a készülék rendelkezik friss élelmiszerek tárolására szolgáló rekeszsel.

VI. ÜZEMBEHELYEZÉS

Figyelem!

Az elektromos áramhoz való csatlakoztatáskor kövesse gondosan az erre vonatkozó utasításokat.

Csomagolja ki a készüléket, ellenőrizze, hogy nem sérült-e a szállítás során. Ha a készülék sérült, ne csatlakoztassa az áramforráshoz. Ha a készülék sérült, az esetleges sérüléseket jelentse azonnal a forgalmazónak, ahonnan a készüléket vásárolta. Ebben az esetben őrizze meg a csomagolást.

Javasoljuk, hogy a készülék villamos hálózatra csatlakoztatása előtt várjon legalább négy órát, hogy az olaj folyjon vissza a kompresszorba.

A készülék körül a levegőnek szabadon kell keringenie; szellőzés hiányában a készülék túlhevülhet. A megfelelő szellőzés érdekében tartsa be a szerelési utasításokat.

Amennyiben lehetséges, a készülék távolságtartóit helyezze egy fal irányába, hogy elkerülje a meleg részek (kompresszor, kondenzátor) érintését, vagy megfogását, az égési sérülések megelőzése érdekében.

A készüléket ne helyezze fűtőtestek vagy tűzhelyek közelébe.

VII. JAVÍTÁS ÉS ENERGIATAKARÉKOSSÁG

A berendezés javítása

A készülék javításával kapcsolatos elektromos munkákat minősített villanyszerelőnek vagy illetékes személynek kell elvégeznie.

A készüléket engedélyezett szervizben kell javíttatni, és kizárólag eredeti pótalkatrészeket kell használni.

Energiatakarékosság

Ne helyezzen a hűtőszekrénybe meleg élelmiszereket;

Ne tárolja az élelmiszereket szorosan egymás mellett, mert ez megakadályozza a levegő áramlását;

Győződjön meg, hogy az élelmiszerek nem érnek hozzá a rekesz/rekeszek hátsó falához;

Áramkimaradás esetén ne nyissa ki az ajtót/ajtókat;

Ne nyissa ki túl gyakran az ajtót/ajtókat;

Ne tartsa nyitva az ajtót/ajtókat hosszabb ideig;

Ne állítsa a készülék hőszabályozóját a szükségesnél alacsonyabb hőfokra.

Egyes kiegészítőket, mint a rekeszek, el lehet távolítani, hogy nagyobb tárolási felületet nyerjünk csökkentett energiafogyasztással.

VIII. KÖRNYEZETVÉDELEM

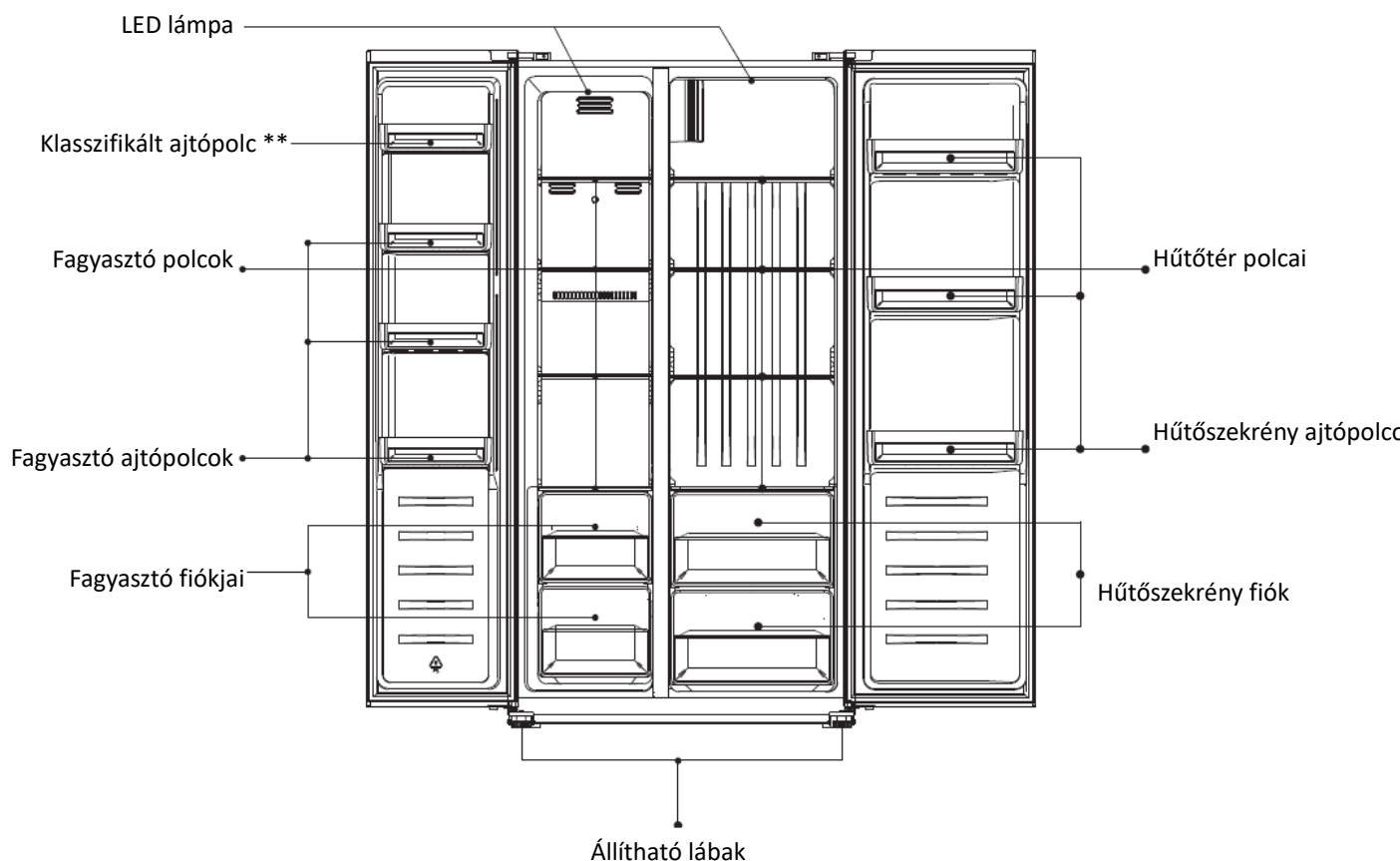
Csomagolóanyagok

Ezzel a jelzéssel ellátott csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. A csomagolóanyagot dobja az újrahasznosításra kijelölt speciális konténerbe.

A termék eltávolítása

1. Húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózatról.
2. Vágja el a vezetékét, és dobja el.

IX. A TERMÉK LEÍRÁSA



A fenti kép kizárólag tájékoztató jellegű. A termék a valóságban eltérhet a képen látottól.

X. ÖSSZESZERELÉS

AZ AJTÓK ELTÁVOLÍTÁSA

Szükséges szerszámok: Egyenes pengéjű és csillagcsavarhúzó.

Ellenőrizze, hogy a gép üres, és kihúzta az áramforrásból.

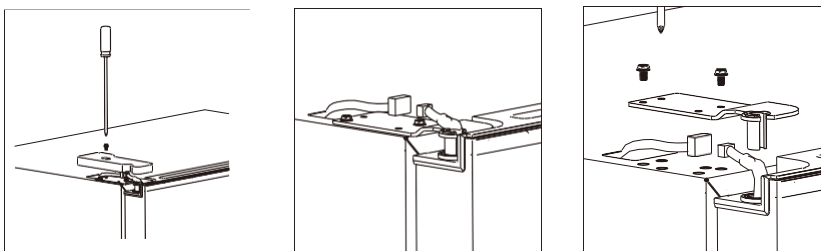
Az ajtók eltávolításához meg kell billenteni a gépet hátrafelé. A készüléket szilárd felületre kell állítani, úgy, hogy ez ne csúszhasson el az ajtók megfordítása alatt.

Minden eltávolított alkatrészt meg kell őrizni az ajtók visszaszereléséhez.

Ne helyezze a készüléket a hátára, mivel ezzel károsulhat a hűtőrendszer.

Javasoljuk, hogy a szerelést két ember végezze.

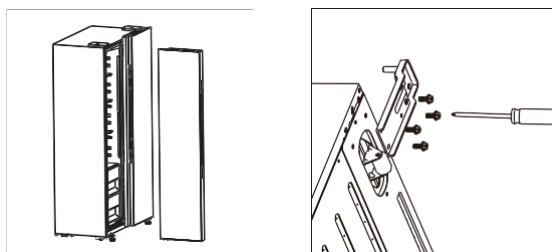
1. Vegye le a felső ajtópánt burkolatát egy csillagcsavarhúzóval.
2. Válassza szét a vezetékköteget.
3. Vegye le a felső ajtópántot.



4. Emelje fel az ajtót és helyezze egy puha felületre. Szerelje le a másik ajtót ugyanezzel a módszerrel.

5. Távolítsa el az alsó ajtópántot.

6. A készülék behelyezése után szerelje fel az ajtókat ugyanezzel a módszerrel, csak fordított sorrendben.



HELYKÖVETELMÉNYEK

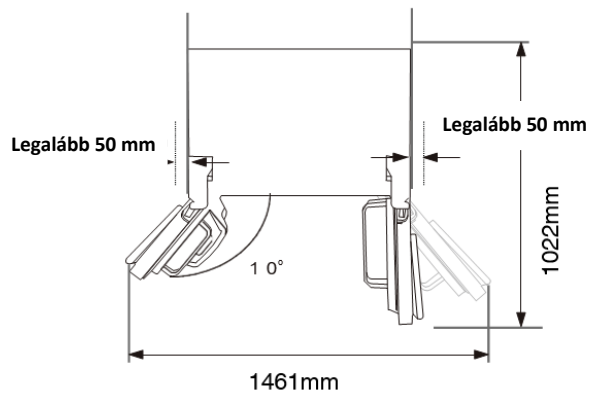
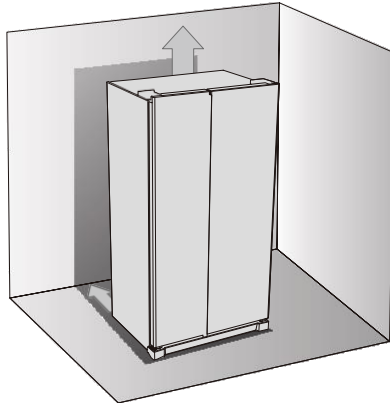
Olyan helyet válasszon, ahol a hűtőszekrényt nem éri direkt módon a nap sugarai.

Olyan helyet válasszon, ahol a készülék ajtóit könnyen ki lehet nyitni.

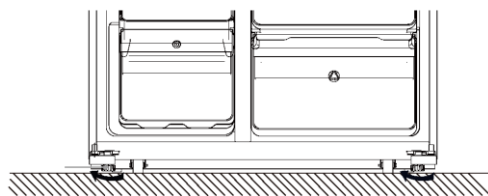
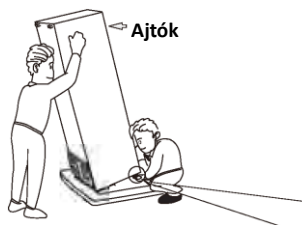
Helyezze készülékét egyenes helyre.

Hagyjon elegendő helyet, hogy sík felületen legyen a készülék egésze.

A készülék elhelyezésekor hagyjon helyet a készülék jobb és bal oldalán, hátsó felénél és a készülék fölött. Ezzel csökkentheti az elektromos energia fogyasztást.



A KÉSZÜLÉK KIEGYENSÚLYOZÁSA



- A készülék a lábak elcsavarásával kiegyensúlyozható.
- Kézzel forgassa a lábat az óramutató irányába a felemeléshez.
- Kézzel forgassa a lábat az óramutató irányával ellentétes irányba a leengedéshez.

ELHELYEZÉS

Kérjük, helyezze a készüléket olyan helyre, ahol a környezeti hőmérséklet megfelel a készülék műszaki adatokat tartalmazó lapján található klímaosztálynak.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	10-32 °C
N	16-32 °C
ST	16-38 °C
T	16-43 °C

A BESZERELÉS HELYE

A készüléket a hőforrásoktól, mint fűtőtestek, melegvíz-tároló és a közvetlen napfénytől távol kell elhelyezni. A jó teljesítmény biztosítása érdekében, amennyiben a készülék egy felfüggesztett bútordarab alá van elhelyezve, a készülék felső része és a bútor közötti távolságnak minimum 100 mm-nek kell lennie. Mindazonáltal, ideális körülmények között, kerülni kell a készülék felfüggesztett bútor alá helyezését. A pontos vízszintbe helyezést a készülék alján található, állítható lábak biztosítják.

Figyelmeztetés! A beszerelt készüléknél az elektromos vezetéknek és a konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie a beszerelést követően, a csatlakoztatás megszakítása érdekében.

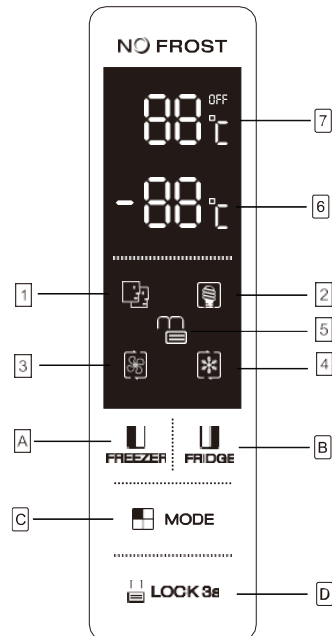
Elektromos csatlakoztatás

A csatlakoztatás előtt győződjön meg, hogy az adatlapon szereplő áramfeszültség és frekvencia megfelel a házi áramellátásnak. A készüléket le kell földelni. Ennek céljából, a villásdugót ellátták egy érintkezővel. Amennyiben a házi áramellátás nem földeléses, külön földelés szükséges, az érvényes rendszabályoknak megfelelően, lépjen kapcsolatba egy szakképzett villanszerelővel.

A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a termékkel kapcsolatban, amennyiben a fenti biztonsági intézkedések nincsenek betartva. Ez a készülék megfelel a CEE rendelkezésnek.

XI. MINDENNAPI HASZNÁLAT

A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA



Gombok

A - Nyomja meg ezt a gombot a (bal oldalon található) fagyasztó hőmérsékletének szabályozására -14°C és -22°C között.

B - Nyomja le ezt a gombot a (jobb oldalon található) hűtő rész hőmérsékletének beállításához: 2°C és 8°C közti értéket választhat, illetve itt állíthatja az OFF pozícióra is. Ha OFF pozícióba állítja, akkor a hűtő rész működése leáll.

C - Nyomja le ezt a gombot a **SMART, ECO, SUPER COOLING, SUPER FREEZING** és **EGYÉNI** üzemmódok kiválasztásához (nem tartozik hozzá piktogramm a kijelzőn).

D - Nyomja le és tartsa lenyomva 3 másodpercig ezt a gombot, így tudja zárolni a másik három gombot. Nyomja le és tartsa lenyomva 1 másodpercig ezt a gombot, így tudja feloldani a másik három gomb zárolását.

Kijelző

1 – **SMART** módban, a készülék automatikusan szabályozza a két rekesz hőmérsékletét a belső hőmérséklet és a környezeti hőmérséklet függvényében.

2 - **ECO** módban, a készülék beállítja a működést a legalacsonyabb energiafogyasztásra.

3 - **SUPER COOLING** módban, a hűtőrekesz a legalacsonyabb hőmérsékletre hűl körülbelül 2 órán keresztül. Ezt követően, a SUPER mód aktiválása előtt beállított hőmérséklet automatikusan visszaáll.

4 - **SUPER FREEZING** módban, a hűtőrekesz a legalacsonyabb hőmérsékletre hűl körülbelül 6 órán keresztül. Ezt követően, a SUPER mód aktiválása előtt beállított hőmérséklet automatikusan visszaáll.

5 - A **LOCK** jelzés kigyúl a gombok blokkolása esetén.

6 - Jelzi a fagyasztóban beállított hőmérsékletet.

7 - Jelzi a hűtőszekrényben beállított hőmérsékletet.

MEGJEGYZÉS: SMART üzemmód - ez a mód lehetővé teszi, hogy a készülék az optimális hőmérséklet-tartományban működjön.

Környezeti hőmérséklet (T)	T _≤ 13°C	14°C<T _≤ 20°C	21°C<T _≤ 27°C	28°C<T _≤ 34°C	T>35°C
Fagyasztó hőmérséklet kijelző	-18°C			-16°C	-15°C
Hűtő hőmérséklet kijelző	3°C	4°C	5°C	6°C	8°C

ECO mód: Válassza ezt a módot, ha energiát szeretne megtakarítani.

SUPER COOLING mód: Ez a mód lehetővé teszi az élelmiszertermékek gyors hűtését, és automatikusan kikapcsol az aktiválástól számított 2 óra után.



SUPER FREEZING mód: Ez a mód lehetővé teszi az élelmiszertermékek gyors hűtését, és automatikusan kikapcsol az aktiválástól számított 6 óra után.


Az ajtó kinyitását jelző hangjelzés

Amikor az egyik ajtó nyitva van, vagy félig nyitva marad, körülbelül 90 másodpercig, a készülék hangjelzést ad ki. A hangjelzés elhallgat az ajtó becsukásakor.

Gyermekzár funkció

Ez a funkció megakadályozza, hogy a gyermekek elindítsák a készüléket.

Ennek a funkciónak az aktiválásához, nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot körülbelül 3 másodpercig. A  fényjelző kigyúl, jelezve, hogy a funkció aktív.

A funkció kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot körülbelül 3 másodpercig. A fényjelző kialszik.

XII. ELSŐ HASZNÁLAT

A KÉSZÜLÉK BELSEJÉNEK TISZTÍTÁSA

Mielőtt először használná, törölje le a készülék belsejét és minden belső tartozékát langyos vízzel és semleges tisztítószerrel, hogy elűzhesse az új termékekre jellemző szagot, majd jól szárítsa ki a készüléket.

FONTOS! Ne használjon maró hatású vegyszereket, mert ezek károsítják a készülék felületeit.

A FRISS ÉLELMISZEREK FAGYASZTÁSA

- A fagyasztó alkalmas a friss élelmek lefagyasztására és a fagyasztott élelmek hosszú távú tárolására.

- Helyezze be a friss élelmeket az alsó rekeszbe.

- A 24 óra alatt lefagyasztható maximális mennyiség megtalálható a technikai adatokat tartalmazó címkén.

- A 24 óra alatt lefagyasztható maximális mennyiség megtalálható a technikai adatokat tartalmazó címkén.

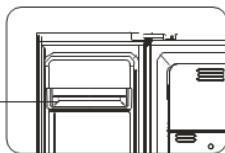
A FAGYASZTOTT ÉLELEM TARTÓSÍTÁSA

Az első indítás alkalmával vagy ha egy ideig a készülék használaton kívül volt, kapcsolja be, majd hagyja a leghidegebb hőmérsékletre állítva legalább 2 órát működni, anélkül hogy élelmiszereket tenne bele.

Fontos! Ha valamilyen probléma miatt kiolvadnak a készülékben levő élelmiszerek, például áramszünet miatt, ha az áramszünet hosszabb volt mint a technikai adatokat tartalmazó táblázatban megjelölt idő, a kiolvadt élelmiszert gyorsan el kell fogyasztani vagy főzéshez azonnal fel kell használni majd ezt követően újrafagyasztani (a főtt ételt).

Figyelem! Az ajtóban levő klasszifikált** polc, amely a különböző élelmiszerek -12°C és -18°C közti hőmérsékleten való tárolására szolgál, nem alkalmas a fagyaltok tárolására.

Klasszifikált ajtópolc **



KIOLVASZTÁS

Felhasználásuk előtt az élelmiszereket kiolvaszthatjuk a hűtő részben vagy szobahőmérsékleten annak függvényében, hogy mennyi idővel rendelkezünk ehhez a művelethez. A kis darabokat fagyasztott állapotban is főzhetjük, úgy ahogyan kivettük a fagyasztóból. Ebben az esetben a főzés ideje hosszabb lesz.

JÉGKOCKA ELŐÁLLÍTÁSA

A készülékben egy vagy több tálca található jégkocka előállítására.

TARTOZÉKOK

Kivehető polcok - A hűtőszekrény falai el vannak látva polctartókkal, hogy ezeken igénye szerint helyezhesse el a polcokat.

Az ajtópolcok elhelyezése - Annak érdekében, hogy különböző méretű termékeket helyezhessen el a polcokban, az ajtópolcokat különböző magasságban lehet elhelyezni. Ennek elvégzéséhez a következőképpen járjon el: húzza könnyedén a polcot a nyílak irányában, amíg ki nem jön, majd helyezze be a kívánt magasságban.

Tippek és hasznos tanácsok

A lehető leghatékonyabb fagyasztás érdekében, íme néhány fontos tanács:

- a 24 óra alatt lefagyasztható maximális mennyiség megtalálható a technikai adatokat tartalmazó címkén;
- a fagyasztási eljárás ideje: 24 óra. Ebben az időintervallumban nem adhatunk hozzá a fagyasztó részhez újabb élelmiszereket;
- csakis jó minőségű, friss és tiszta élelmiszereket fagyasszon;
- készítsen elő kis adagú élelmeket, melyek gyorsan és teljes mértékben lefagyaszthatóak, így később könnyebb a szükséges mennyiséget kiolvasztani;
- az élelmiszereket csomagolja be alumínium vagy polietilén fóliába és győződjön meg róla, hogy jól be lettek csomagolva;
- győződjön meg róla, hogy a friss, nem fagyasztott élelmiszerek nem érintkeznek a már mélyfagyasztott élelmiszerekkel, így elkerülheti ez utóbbi hőmérsékletének növekedését;
- a zsíradék nélküli élelmiszerek hosszabb ideig, jobban tartósíthatóak; a só csökkenti az élelmiszerek tartósíthatósági időszakát;
- a jégkrémet ha a mélyhűtőből való kivételt követően azonnal elfogyasztjuk, a bőr sérüléséhez és fagyási sérülésekhez vezethet;
- ajánljuk, hogy minden csomagon tüntesse fel a lefagyasztás dátumát, így pontosan fogja tudni, hogy mennyi ideje van lefagyasztva az adott élelmiszer.

Tanácsok a fagyasztott élelmiszerek tárolására

A készülék optimális működése érdekében a következőket javasoljuk:

- Győződjön meg, hogy a kereskedelemben található fagyasztott élelmiszerek helyesen voltak tárolva az üzletben;
- Gondoskodjon arról, hogy a fagyasztott élelmiszerek az üzletből a lehető legrövidebb idő alatt a hűtőládába kerüljenek;
- ne nyissa ki gyakran a hűtőláda ajtaját, ne hagyja nyitva a szükségesnél hosszabb ideig;

a kiolvasztott élelmiszerek gyorsan romlanak, és nem fagyaszthatók újra;

ne haladja meg az élelmiszergyártó által megjelölt tárolási időszakot.

Ajánlatok a friss élelmiszerek hűtött tárolásához

Az optimális teljesítmény érdekében:

- Ne helyezzen be a készülékbe meleg ételt vagy párolgó folyadékot.
- Födje be vagy csomagolja be az ételleket, élelmiszereket, különösen abban az esetben, ha ezek erős szagot árasztanak.

XIII. TISZTÍTÁS

Higiéniai okokból a hűtőszekrény belsejét, ideértve a tartozékokat is, rendszeresen tisztítani kell.

Figyelem! A készüléket húzza ki az elektromos hálózatból a tisztítás idejére. Áramütés veszély! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból, vagy szakítsa meg az áramellátást vezérlő gombtól, illetve a főbiztosítéktól. A tisztításhoz soha ne használjon gőzkeltő készüléket. A nedvesség lerakódhat az elektromos összetevőkben. A meleg gőz megrongálhatja a műanyag részeket. Üzembe visszahelyezés előtt, győződjön meg, hogy a készülék teljesen kiszáradt.

Fontos! Az éterolajak és a szerves oldószerek, mint például a citromlé vagy a narancshéj leve, a vajsav, az ecetsavat tartalmazó tisztítószerek, megrongálhatják a műanyag részeket.

- Ne hagyja, hogy ilyen anyagok a készülék komponenseivel érintkezzenek.
- Ne használjon dörzshatású tisztítószereket.
- Vegye ki az élelmiszereket. Helyezze hűvös helyre, jól letakarva.
- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból, vagy szakítsa meg az áramellátást vezérlő gombtól, illetve a főbiztosítéktól.
- A készüléket és a belső részeket mossa le egy törlőkendővel, langyos vízzel. Tisztítás után öblítse le tiszta vízzel és törölje szárazra egy száraz törlőkendővel.
- Miután minden összetevő teljesen kiszáradt, helyezze ismét működésbe a készüléket.

Hibaelhárítás

Figyelem! Hibaelhárítás előtt húzza ki a készüléket a villamos hálózatról. Azokat a hibákat, amelyek nem szerepelnek ebben a kézikönyvben, kizárólag szakosított villanyszerelő, vagy illetékes személy háríthatja el.

Figyelem! A szokványos használat alatt hallatszik néhány zaj (kompresszor, a hűtőfolyadék áramlása).

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	A dugaszt az aljzatba nem megfelelően helyezték be.	Helyezze be a dugaszt az aljzatba.
	A biztosíték kiegészítve vagy meghibásodott.	Ellenőrizze a biztosítékot. Szükség esetén cserélje ki.
	A dugasz meghibásodott.	A villamossági rendszer meghibásodásait kizárólag szakképzett villanyszerelővel javíttassa meg.
Az élelmiszerek túl melegek.	A hőmérséklet értéke nem megfelelő.	Olvassa el a hőmérséklet szabályozását leíró részt.
	Az ajtó túlságosan hosszú ideig maradt nyitva.	Ne tartsa nyitva az ajtót a szükségesnél hosszabb ideig.
	Az elmúlt 24 órában nagy mennyiségű meleg ételmezt került be a hűtőszekrénybe.	Ideiglenesen csavarja el a hőmérsékletállító gombot egy magasabb állásba.
	A berendezés egy hőforráshoz közel helyezkedik el.	Kérjük, olvassa el a berendezés elhelyezésére vonatkozó részeket.
A berendezés túlságosan hűt.	A beállított hőmérséklet túlságosan alacsony.	Ideiglenesen csavarja el a hőmérsékletállító gombot egy alacsonyabb állásba.
Szokatlan zajok hallatszanak	A berendezés nem áll stabilan.	Állítsa a lábak magasságát.
	A berendezés a fallal vagy egyéb tárgyakkal érintkezik.	Mozdítsa el kicsit a berendezést.
	Egy adott alkatrész (például a készülék egyik csöve) a falhoz vagy egy másik alkatrészhez ér hozzá.	Amennyiben szükséges, óvatosan hajlítsa meg az alkatrészt, hogy az semmihez se érhesen hozzá.
Víz folyik ki a padlóra.	A lefolyó nyílása eldugult.	Olvassa el a tisztításra és karbantartásra vonatkozó fejezetet.
A készülék oldalfalai felforrósodtak.	Ez természetes jelenség. A hőcserélők az oldalfalakban vannak.	Ha szükséges, használjon védőkesztyűt.



A hulladékok környezetfelelős eltávolítása

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A HEINNER a Network One Distribution SRL(KFT) társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>
<http://www.heinner.com>, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.

Importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro